Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/1251

27.6.2025

RÅDETS BESLUT (EU) 2025/1251

av den 16 juni 2025

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det 17:e mötet i kommittén för tekniska experter inom den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) vad gäller revideringen av de enhetliga tekniska föreskrifterna för delsystemet *Rullande materiel – Lok och passagerarfordon*, för tillgängligheten till järnvägssystemet för personer med funktionsnedsättningar och personer med nedsatt rörlighet, för fordonsmärkning, för delsystemet *Infrastruktur* och för delsystemet *Telematikapplikationer för godstrafik* samt vad gäller uppdatering av handboken för genomförande och tillämpning av de enhetliga APTU- och ATMF-reglerna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 91 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Unionen anslöt sig till fördraget om internationell järnvägstrafik av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (*Cotif*) genom rådets beslut 2013/103/EU [1] och avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (*Otif*) om Europeiska unionens anslutning till Cotif [2].

(2) Otifs kommitté för tekniska experter (*kommittén*) inrättades enligt artikel 13 § 1 f i Cotif.

(3) Enligt artikel 20 § 1 b i Cotif och i enlighet med artikel 6 § 1 i de enhetliga reglerna för validering av tekniska standarder och antagande av enhetliga tekniska föreskrifter för järnvägsmateriel avsedd att nyttjas i internationell trafik (APTU) – bihang F till Cotif, är kommittén för tekniska experter behörig att anta eller ändra bland annat de enhetliga tekniska föreskrifterna (UTP) för delsystemet *Rullande materiel – Lok och passagerarfordon* (UTP LOC&PAS), för tillgängligheten till järnvägssystemet för personer med funktionsnedsättningar och personer med nedsatt rörlighet (UTP PRM), för fordonsmärkning (UTP Marking), för delsystemet *Infrastruktur* (UTP INF) och för delsystemet *Telematikapplikationer för godstrafik* (UTP TAF).

(4) Enligt artikel 20 § 1 e i Cotif och i enlighet med artikel 21 § 4 i de enhetliga reglerna för tekniskt godkännande av järnvägsmateriel som används i internationell trafik (ATMF – bihang G till Cotif) är kommittén behörig att anta eller ändra bland annat handboken för genomförande och tillämpning av de enhetliga APTU- och ATMF-reglerna.

(5) Kommittén har på dagordningen för sitt 17:e möte, som kommer att äga rum den 17 och 18 juni 2025, tagit med ett förslag till beslut om att revidera UTP LOC&PAS, UTP PRM, UTP Marking och UTP INF, och om att ändra bihang I till UTP TAF samt uppdatera handboken för genomförande och tillämpning av de enhetliga APTU- och ATMF-reglerna.

(6) Kommitténs planerade akter kommer att ha rättslig verkan.

(7) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i kommittén bör fastställas, eftersom de föreslagna besluten kommer att vara bindande för unionen enligt artikel 6 § 1 i APTU och artikel 35 § 3 och 35 § 4 i Cotif.

[1] Rådets beslut 2013/103/EU av den 16 juni 2011 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik om Europeiska unionens anslutning till fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (EUT L 51, 23.2.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj).

[2] Avtal mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik om Europeiska unionens anslutning till fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) av den 9 maj 1980 i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (EUT L 51, 23.2.2013, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2013/103/oj).

(8) Syftet med dessa beslut är att anpassa UTP LOC&PAS, UTP PRM, UTP Marking och UTP INF till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/1694 ([3]) (*2023 års TSD-paket*), att anpassa hänvisningarna till Europeiska unionens järnvägsbyrås (ERA) tekniska dokument som hör till tekniska specifikationer för interoperabilitet som hör till de *telematikapplikationer för godstrafik* (TSD TAF) som förtecknas i bihang I till UTP TAF till kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014 ([4]) och att uppdatera handboken för genomförande och tillämpning av de enhetliga APTU- och ATMF-reglerna med beaktande av återkopplingen från de avtalsslutande staterna i Cotif.

(9) De planerade Otif-besluten om revidering av UTP PRM, UTP Marking och UTP INF är i linje med unionsrätten och unionens strategiska mål, i och med att de bidrar till att Otifs regler anpassas till motsvarande bestämmelser i unionsrätten, och bör därför stödjas av unionen.

(10) De planerade Otif-besluten om revidering av UTP LOC&PAS och om ändring av bihang I till UTP TAF är också i allmänhet i linje med unionsrätten och unionens strategiska mål och bidrar till att anpassa Otifs regler till motsvarande bestämmelser i unionsrätten. Några av de ändringar som föreslås av Otif bör dock anpassas till 2023 års TSD-paket. Det är därför nödvändigt att föreslå ändringar av de planerade Otif-besluten om revidering av UTP LOC&PAS och ändring av bihang I till UTP TAF, för att säkerställa anpassning till unionens regelverk i dess ändrade lydelse genom 2023 års TSD-paket. Unionen bör därför stödja de planerade besluten, under förutsättning att dessa ändringar införs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid det 17:e mötet i kommittén för tekniska experter inom den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) vad gäller revideringen av de enhetliga tekniska föreskrifterna (UTP) för delsystemet *Rullande materiel – Lok och passagerarfordon* (UTP LOC&PAS), för tillgängligheten till järnvägssystemet för personer med funktionsnedsättningar och personer med nedsatt rörlighet (UTP PRM), för fordonsmärkning, för delsystemet *Infrastruktur* (UTP Marking), vad gäller anpassningen av hänvisningarna till de tekniska dokument som hör till tekniska specifikationer för interoperabilitet som hör till *Telematikapplikationer för godstrafik* (TAF TSI) och som förtecknas i bihang I till UTP avseende *Telematikapplikationer för godstrafik* (UTP TAF) samt vad gäller uppdateringen av handboken för genomförande och tillämpning av de enhetliga APTU- och ATMF-reglerna ska vara följande:

1. Att rösta för kommitténs förslag till revidering av UTP LOC&PAS för delsystemet *Rullande materiel – Lok och passagerarfordon*, enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-25003 UTP LOC&PAS, och med förbehåll för följande ändringar:

   a) I avsnitt 1 (Inledning) i bilagan, andra stycket, ska ordet ”infrastruktur” ersättas med ”nät”.

   b) I punkt 2.1 (Delsystemet Rullande materiel som en del av järnvägssystemet) i bilagan, fjärde stycket, ska ”UTP WAG” utgå.

   c) I punkt 2.2.1 (Tågbildning), stycke 1, ska begreppet ”tekniskt godkännande av Otif” ersättas med ”UTP-verifieringsförfarande”.

   d) Punkterna 3.2.1 (Allmänna krav, krav som rör underhåll och drift) och 3.2.2 (Krav som är specifika för andra delsystem) ska utgå.

   e) I punkt 4.2.3.4.2 (Gångdynamiska egenskaper) ska rubriken till led d (Gränssnitt mellan enheten och delsystemet Trafikstyrning och signalering) ersättas med ”Ytterligare krav avseende gränssnitt till den fordonsbaserade delen av delsystemet Trafikstyrning och signalering”.

([3]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/1694 av den 10 augusti 2023 om ändring av förordningar (EU) nr 321/2013, (EU) nr 1299/2014, (EU) nr 1300/2014, (EU) nr 1301/2014, (EU) nr 1302/2014 och (EU) nr 1304/2014 och genomförandeförordning (EU) 2019/777 (EUT L 222, 8.9.2023, s. 88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1694/oj).

([4]) Kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014 av den 11 december 2014 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet Telematikapplikationer för godstrafik i järnvägssystemet i Europeiska unionen och om upphävande av förordning (EG) nr 62/2006 (EUT L 356, 12.12.2014, s. 438, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1305/oj).

f) Stycke 8 i punkt 4.2.3.4.2 d (Gångdynamiska egenskaper), styckena 3 och 4 i punkt 4.2.4.3 (Typ av bromssystem), stycke 3 i punkt 4.2.4.4.1 (Nödbromskommando), stycke 5 i punkt 4.2.4.4.2 (Driftbromskommando), stycke 4 i punkt 4.2.4.4.4 (Kommando för dynamisk broms), stycke 6 i punkt 4.2.4.8.2 (Magnetskenbroms), stycke 9 i punkt 4.2.4.8.3 (Virvelströmsbroms), stycke 2 i punkt 4.2.5.5.6 (Dörröppning), stycke 8 i punkt 4.2.8.1.2 (Prestandakrav), stycke 4 i punkt 4.2.8.2.4 (Största effekt och ström som kan tas från kontaktledningen), stycke 5 andra delstycket i punkt 4.2.8.2.9.8 (Framförande genom fas- eller systemskiljande sektioner (RST-nivå)), styckena 5 och 6 i punkt 4.2.9.1.6 (Manöverbord – Ergonomi), stycke 4 i punkt 4.2.9.3.6 (Radiostyrningsfunktion att användas av personal vid växlingsarbete), punkterna 4.2.9.3.8.1 (Passivt läge), 4.2.9.3.8.2 (Passiv växling), 4.2.9.3.8.3 (Assisterande), 4.2.9.3.9 (Traktionsstatus), stycke 5 i punkt 4.2.10.4.2 (Rökkontroll) samt punkt 4.2.13 (Krav på gränssnitt mot fordonsbaserad automatiserad tågdrift) ska ändras på följande sätt:

— ”signalsystem” ska ersättas med ”delsystemet Trafikstyrning och signalering”.

— ”se punkt 4.3.4” ska utgå.

g) I punkt 4.2.4.6.1 (Gränsvärde för adhesionsprofil mellan hjul och räl) ska formuleringen ”anmärkningar till punkterna 1–4” utgå.

h) I punkt 4.2.4.7 (Dynamisk broms – Bromssystem kopplade till traktionssystem) ska tredje stycket ersättas med ”För eldrivna enheter gäller att, om tillgänglighet ombord på enheten av spänning levererad från extern strömförsörjning är ett villkor för tillsättning av den dynamiska bromsen, ska säkerhetsanalysen täcka in fel som leder till frånvaro ombord av sådan spänning”.

i) I punkt 4.2.7.1.4 (Belysningsreglage), stycke 3, ska ”ett blixtrande/blinkande läge” ersättas med ”ett automatiskt blixtrande/blinkande läge”.

j) I punkt 4.2.9.6 (Färdskrivare), stycke 1, ska fjärde stycket ersättas med ”Ytterligare data avseende den fordonsbaserade delen av delsystemet Trafikstyrning och signalering kan behöva registreras”.

k) I punkt 4.2.12.2 (Allmän dokumentation) ska stycke 24 ändras på följande sätt:

— I första strecksatsen ska ”signalutrustning” ersättas med ”delsystemet Trafikstyrning och signalering”.

— Andra strecksatsen ska ersättas med ”villkor för installation av den fordonsbaserade delen av delsystemet Trafikstyrning och signalering (t.ex. mekanisk, elektrisk etc.)”.

l) I punkt 6.2.6 (Bedömning av begärd dokumentation om drift och underhåll), stycke 1, ska ”och den enhet som utför bedömningen” utgå.

m) I punkt 7.3.2 (Förteckning över specialfall) ska alla specialfall för Förenade kungariket som avser Nordirland utgå.

2. Att rösta för kommitténs förslag till ändringar av UTP PRM för tillgängligheten till järnvägssystemet för personer med funktionsnedsättningar och personer med nedsatt rörlighet enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-25004 UTP PRM.

3. Att rösta för kommitténs förslag till ändringar av UTP Marking för fordonsmärkning, enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-25005 UTP Marking.

4. Att rösta för kommitténs förslag till ändringar av UTP INF för delsystemet *Infrastruktur*, enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-25006 UTP INF.

5. Att rösta för kommitténs förslag till anpassning av hänvisningarna till Europeiska unionens järnvägsbyrås (ERA) tekniska dokument som hör till de *telematikapplikationer för godstrafik* (TSD TAF) som förtecknas i bihang I till UTP TAF till förordning (EU) nr 1305/2014, enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-25007 UTP TAF, med förbehåll för följande ändring:

— I tabellen i bihang I ska rad 6 ersättas med följande:

6	ERA-TD-105	TSD TAF – Bilaga D.2: Bihang F – TSD TAF data och meddelandemodell	3.5.1.	15.12.2024

6. Att rösta för kommitténs förslag till uppdatering av handboken för genomförande och tillämpning av de enhetliga APTU- och ATMF-reglerna, enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-25011 Handbook, med förbehåll för följande ändringar:

   — Punkt 5.3.3 – SPECIALFALL

   — I första strecksatsen ska ”Ett specialfall används främst” ersättas med ”Ett specialfall bör användas”.

   — I första strecksatsen ska ”på grund av tekniska begränsningar som påverkar kompatibiliteten med det befintliga systemet” läggas till efter ”avvikelse från ett krav i UTP-föreskrifterna”.

   — I första strecksatsen ska ”och nationella tekniska krav används främst för att definiera krav utöver UTP-föreskrifterna” ersättas med ”Ett nationellt tekniskt krav bör användas för att definiera ett krav som är ett annat än de krav som fastställs i UTP-föreskrifterna”.

   — I femte strecksatsen ska ”specialfallet kan hänvisa till ett nationellt tekniskt krav för detta ändamål” ersättas med ”specialfallet i UTP-föreskriften kan i stället hänvisa till ett specifikt nationellt tekniskt krav som definierar motsvarande bedömningsmetod”.

   — Punkt 5.4 – NATIONELLA TEKNISKA KRAV

   — I fjärde stycket ska ”I vissa fall kan det nationella tekniska kravet överföras till UTP-föreskriften, helt eller delvis, i form av ett specialfall” ersättas med ”Om ett nationellt tekniskt krav helt eller delvis omfattas av räckvidden för ett krav som fastställs i UTP-föreskriften bör det överföras till UTP-föreskriften i form av ett specialfall”.

   — Punkt 10.3 – FÖRHÅLLANDE TILL UNIONSRÄTTEN

   — I andra stycket ska ”om en ECM” ersättas med ”om deras ECM”.

   — I fjärde stycket ska första strecksatsen, ”bör godtas” ersättas med ”bör godtas i internationell trafik”.

   — I fjärde stycket ska andra strecksatsen, ”I syfte att tillhandahålla ECM-tjänster” ersättas med ”I syfte att tillhandahålla ECM-tjänster på en avtalsslutande stats territorium”, och ”avtalsslutande stater” ska ersättas med ”den avtalsslutande staten”.

7. Kommissionen får godkänna mindre ändringar av de akter av kommittén som anges i denna artikel utan något ytterligare beslut av rådet.

Artikel 2

Besluten från kommittén ska, efter antagandet, offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* med angivande av dagen för ikraftträdandet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som den antas.

Utfärdat i Luxemburg den 16 juni 2025.

På rådets vägnar

P. HENNIG-KLOSKA

Ordförande